

кие учащиеся смогут наиболее продуктивно работать вместе, кому дать индивидуальное задание, а кому поручить выступление перед группой. Учёт этих факторов помогает студентам достигать хороших и отличных результатов при обучении, а также создавать благоприятный климат в учебной группе по иностранному языку.

Библиографические ссылки

1. Афанасьева Е.Д., Борисова Л.Г. Инновационная культура педагогов [Электронный ресурс] / Электронный журнал «Имидж». URL: http://image.websib.ru/05/text_article.htm237 (дата доступа: 05.01.2022).
2. Основные современные концепции творчества и одарённости: метод. пособие / Д.Б. Богоявленская: М.: Молодая гвардия, 2009.
3. Психолого-педагогические основы развития творческого потенциала обучаемых: метод. пособие / Л.Г. Вяткин: Саратов: Знание, 2001.
4. Маслыко Е.А., П.К. Бабинская Настольная книга преподавателя иностранного языка: справ.пособие. Минск: Вышэйшая школа, 2012.
5. Canale M. From communicative competence to communicative language pedagogy // Language and communication / Ed. by J.C. Richards, R.W. Shmidt. London - New York: Longman, 2009.

РОЛЬ УЧЕБНИКА ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В КОНТЕКСТЕ «НОВОЙ ГРАМОТНОСТИ»

THE ROLE OF A FOREIGN LANGUAGE TEXTBOOK IN THE CONTEXT OF A "NEW LITERACY"

Е.В. Макарова

Y.V. Makarova

Академия управления при Президенте Республики Беларусь
Минск, Беларусь

Academy of Public Administration under the President of the Republic of Belarus
Minsk, Belarus

e-mail: emakarova2004@mail.ru

В статье рассматривается одно из возможных решений поставленной задачи по обновлению содержания образования. Отмечается, что в условиях традиционной формы проведения занятий сохраняется основополагающая роль учебника в печатном формате. Подготовка нового учебного пособия по английскому языку должна способствовать развитию «новой грамотности» как предметной, так и информационной.

The article discusses one of the possible solutions to the task of updating the content of education. It is noted that a textbook in a printed format plays the major role in the traditional form of teaching. The preparation of a new textbook for the English language should contribute to the development of a "new literacy", both a "subject literacy" and "informational literacy".

Ключевые слова: обновление содержания; обучение английскому языку; развитие «новой грамотности».

Keywords: updating content; English language teaching; development of «new literacy».

В течение последних десятилетий проблемы образования находятся в центре общественного внимания, как в нашей стране, так и за рубежом. Конец XX века был отмечен огромными достижениями в сфере образования, значительным сближением различных образовательных систем в единую общеевропейскую при сохранении различий, обусловленных традицией и культурой. И если *глобализация* рассматривалась как ведущая тенденция развития образования, то XXI поставил задачу *модернизации* образования на всех этапах обучения. Процесс модернизации, затронувший многие цивилизованные страны мира, связан, прежде всего, с развитием информационных технологий, всеобщей компьютеризацией, расширением интернета и его влиянием на подрастающее поколение.

В соответствии с мировыми тенденциями высшее образование в Республике Беларусь реализуется на двух ступенях. Подготовка специалистов с высшим образованием осуществляется по 15 профилям, включающим около 400 специальностей на первой ступени и более 150 на второй. Открыта подготовка по многим новым специальностям технико-технологического и IT-профиля. На начало 2020/2021 учебного года численность обучающихся иностранных граждан в белорусских учреждениях высшего, профессионально-технического и среднего специального образования составляла более 22 тыс. человек. В Беларуси на 10 тысяч человек населения приходится 330 студентов, обучающихся в высших учебных заведениях, что соответствует уровню европейских стран [1, с. 15].

Оптимизация структуры подготовки и внедрение новых механизмов обеспечения качества, развитие дистанционных и сетевых форм обучения, расширение инклюзии позволят выработать требуемый баланс между универсальностью знаний, их фундаментальным характером и ориентированностью на практику.

Необходимость постоянной актуализации содержания высшего образования, образовательных стандартов и научно-методического обеспечения в соответствии с изменяющимися потребностями экономики и социальной сферы с учетом мировых тенденций в сфере высшего образования подчеркивается и новым документом Министерства Образования «Концепция развития системы образования Республики Беларусь до 2030 года» [1, с. 27].

Формирование и развитие «новой грамотности» является одним из направлений реализации поставленной задачи по обновлению содержания обучения и может и, вероятно, должно осуществляться в процессе преподавания иностранного языка.

Преподавание иностранного языка в неязыковом вузе – процесс неоднородный, сложный и многоаспектный. Видимо, это одна из причин, объясняющих, почему вопросы повышения эффективности преподавания иностранных языков, оптимизации структуры подготовки и внедрения новых методов обучения никогда не уходят с повестки дня международных и межвузовских конференций.

Немаловажным фактором сохранения актуальности этих направлений лингводидактики является постоянное переосмысление целевых установок и методических приоритетов с учетом тенденций развития мирового образовательного пространства. Происходящие изменения требуют постоянного уточнения, внесения дополнений, смещения акцентов в методической модели (концепции), которая обеспечила бы единство лингвистического, культурологического и профессионального компонентов в процессе формирования коммуникативной компетенции и учитывала бы необходимость личностной ориентации обучения в высшей школе.

Современная дискуссия об образовании в XXI веке уделяет особое внимание формированию и развитию «новой грамотности». Прежде всего, это *цифровая* и *информационная* грамотность. Мы оставим в стороне вопрос, являются ли эти виды грамотности принципиально новыми или с точки зрения когнитивных процессов, лежащих в основе восприятия текста, традиционная письменная грамотность просто приобретает в цифровой среде новое измерение. Безусловно, способность понимать и интерпретировать информацию, используя мультимедийные, гипертекстовые, веб-страницы и другие современные средства передачи информации, требует более сложных когнитивных навыков по сравнению с традиционной инструментальной грамотностью. Цифровой текст не линейен, в нем много гиперссылок, которые позволяют выйти за пределы текста и продолжить самостоятельное изучение темы. Цифровое чтение также предполагает способность считывать визуальный формат (изображения, схемы), что дает основание говорить и о необходимости развития *визуальной* грамотности.

Цифровой мир предоставляет возможность получить широкий доступ к информации, которая нередко меняет информационное поведение пользователей в повседневной жизни. Современному человеку необходима *информационная* грамотность, которая позволяет не только искать, но и критически оценивать качество и достоверность информации.

Информационная грамотность предполагает умение интерпретировать информацию и делать обоснованные выводы, использовать информацию для решения задач в различных контекстах, а также создавать информацию.

Помимо этих двух видов грамотности, наиболее часто рассматриваемых в литературе в качестве ориентиров информационного общества, растет список различных видов *предметной* грамотности, что свидетельствует о возобновлении интереса к необходимости формирования «базовых знаний». Эта категория «новой грамотности» – *предметная грамотность* – предполагает базовые практические знания в определенных областях современной жизни, без которых функционирование человека в современной цивилизации затруднено [2, с. 50-56].

Рассмотрим, как курс иностранного языка может способствовать развитию «новой грамотности». Поскольку в число первоочередных задач кафедры иноязычной коммуникации в настоящее время поставлена задача подготовки учебного пособия по английскому языку по дисциплине «Общий язык» (140-160 аудиторных часов), существует реальная возможность учесть некоторые современные тенденции в обновлении учебного материала и построении пособия в контексте развития «новой грамотности».

В условиях традиционной формы проведения занятий сохраняется основополагающая роль учебника в печатном формате, дополненного аудио и видеоматериалами. Особая, моделирующая и преобразующая роль учебника в учебном процессе подчеркивается профессором И.Л. Бим. По ее мнению, учебник не должен представлять собой замкнутую, застывшую схему, а должен содержать в себе подвижную программу действий учителя и учащихся [3, с. 12-13]. Это мнение поддерживают и современные специалисты в области программного обеспечения, считая, что учебники останутся ключевой частью обучения, постепенно переходя на цифровые технологии.

В настоящее время, когда сняты жесткие рамки министерских программ по содержанию курса «Иностранный язык» в условиях неязыкового вуза, создается реальная возможность строить преподавание иностранного языка с максимальным учетом потребностей студентов в предполагаемой области применения получаемых знаний и практических навыков, исходя из резерва учебного времени на курс иностранного языка.

Проанализировав предметно-тематическое содержание курса, были внесены изменения в учебную программу и, соответственно, определено тематическое содержание учебного пособия. Предполагается развитие *предметной* грамотности студентов в области экологии; здорового

образа жизни; межкультурной коммуникации; глобальных тенденций развития процессов урбанизации, старения населения, которые определенным образом скажутся на изменениях рынка труда и условий получения образования; и других областях знания.

Принципиально важными являются решения при подготовке пособия:

- включить задания, способствующие формированию академических умений и развитию коммуникативной техники, с тем, чтобы социально-гуманитарная и поликультурная направленность курса могла бы реализоваться в наиболее полной мере;

- использовать при подборе и разработке учебного материала «нелинейные» тексты, т.е. тексты, смысловые конструкции которых выстроены автором в виде ассоциативного массива и состоят из нескольких составляющих (графики и диаграммы, таблицы, сочетание текста и иллюстрации, авторский комментарий, рекомендации дополнительного материала по теме и т.п.);

- обеспечить проблемную подачу материала, способствующую формированию познавательного интереса, самостоятельному поиску информации и стремлению к анализу и обобщениям;

- завершать каждый тематический раздел (Unit) организацией и проведением дискуссии в форме диспута, дебатов, круглого стола, ролевой игры и других форм совместной деятельности. Такая форма подготовки и проведения занятий требует самостоятельного поиска дополнительной информации, отбора релевантной и достоверной информации, создания собственного текста и умений аргументированного высказывания, что является одним из важнейших требований, предъявляемых к современному специалисту в любой области деятельности.

Нельзя не согласиться с утверждением, что традиционный формат учебника, в котором преобладает текстовый материал, хотя и нелинейного характера, уже не полностью отвечает современным требованиям. Однако, как уже отмечалось, при аудиторной форме проведения занятий сохраняется роль учебника в печатном формате в качестве организатора образовательной деятельности.

Подготовка нового учебного пособия, дополненного аудио- и видеоматериалами, актуальными темами, заданиями на поиск, оценку и анализ информации, позволит сделать акцент на развитие навыков 21 века и новую грамотность предметного и информационного типа.

Библиографические ссылки

1. Концепция развития системы образования Республики Беларусь до 2030 года (проект) [Электронный ресурс]. URL: <https://www.psu.by/ru/novosti/ob-yavleniya/proekt-kontseptsii-razvitiya-sistemy-obrazovaniya-respubliki-belarus> (дата обращения: 12.01.2022).

2. Универсальные компетентности и новая грамотность: от лозунгов к реальности / под ред.: М.С. Добряковой, И. Д.Фрумина. М., 2020 [Электронный ресурс]. URL: <https://ioe.hse.ru/keycomp> (дата обращения: 12.01.2022).

3. Бим И.Л. Теория и практика обучения немецкому языку в средней школе. М.: Просвещение, 1988.

COVID-19 VOCABULARY: ETYMOLOGICAL AND WORD-BUILDING ASPECTS (ON THE BASIS OF ENGLISH AND RUSSIAN LANGUAGES)

COVID-ЛЕКСИКА: ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ И СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ АСПЕКТЫ (НА МАТЕРИАЛЕ РУССКОГО И АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКОВ)

N.S. Marushkina¹⁾, N.V. Shchelokova²⁾

H.C. Марушкина¹⁾, Н.В. Щелокова²⁾

Nizhny Novgorod State University
Arsamas, Russia

Нижегородский государственный университет
Арзамас, Россия

e-mail: ¹⁾nmarushkina@bk.ru, ²⁾schelokovdan@yandex.ru

Today our world suffers the pandemic of the coronavirus, that influences almost all aspects of our life. Language is not an exception. The article tries to reveal the new words that appeared in Russian and English languages and to compare them.

Сегодня наш мир переживает пандемию коронавируса, которая затрагивает практически все стороны нашей жизни. Язык не является исключением. В статье выявляются и сравниваются новые слова, появившиеся в русском и английском языках в период пандемии.

Keywords: coronavirus; pandemic; term; equivalent.

Ключевые слова: коронавирус; пандемия; термин; эквивалент.

As the history of neologism studying mentions, the most productive periods in the formation of new vocabulary are recognized as being associated with the greatest social changes, when the processes of language development are accelerated, language changes are piled up, having no time to adapt to the lexical system. All those who faced the coronavirus pandemic in 2020 were the obvious participants and witnesses of such an event. This social